

**ZZPX108**

**ZZPX112**

**ZZPX110**

**ZZPX115**



**MANUALE D'USO**

**USER MANUAL**

Grazie per avere acquistato un prodotto ZZIPP.

Leggere attentamente quanto riportato in questo manuale per comprendere il funzionamento dell'apparecchio e utilizzarlo nel migliore dei modi.

Conservare in luogo sicuro queste istruzioni in modo da poterle riutilizzare all'occorrenza.

Thanks for purchasing this ZZIPP product, please read this instruction carefully to understand how to operate the product correctly. Please store this instruction in a safe place after reading as a reference in the future.

## ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

Per ridurre il rischio di shock elettrici non rimuovere coperchio e laterali. Per le riparazioni rivolgersi sempre a personale qualificato.

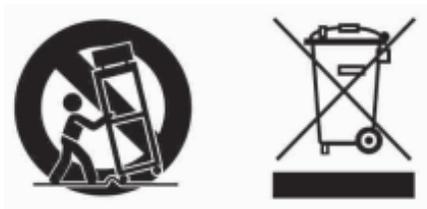
## SAFETY INSTRUCTIONS

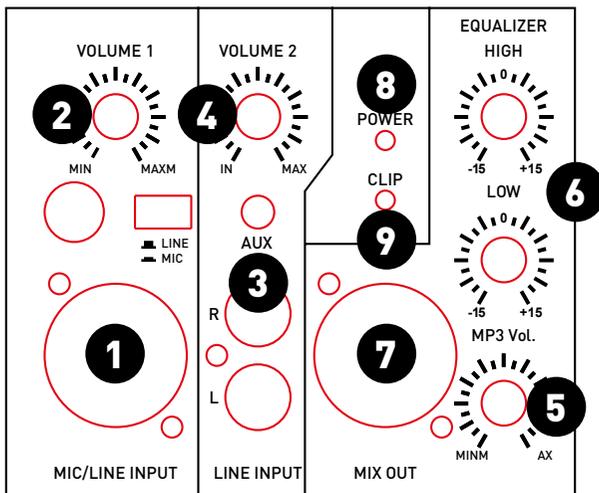
To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or the side. Always contact qualified personnel for repairs.



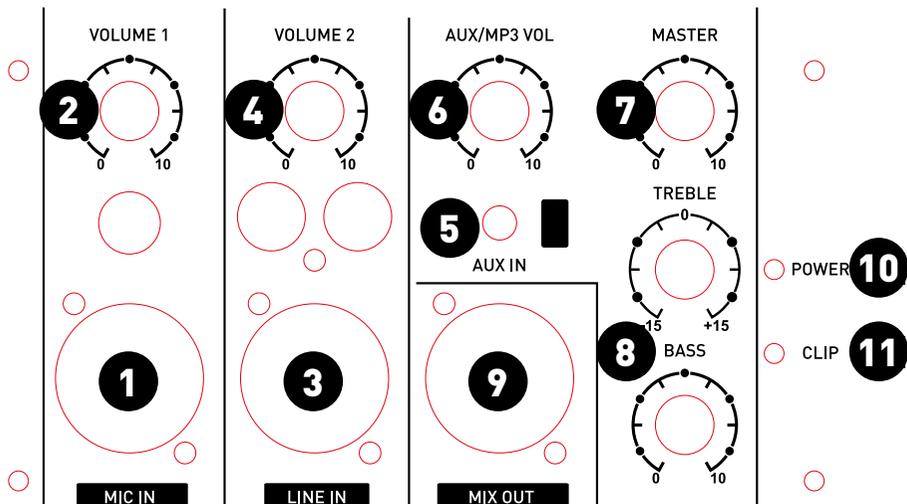
Per ridurre il rischio di incendio e shock elettrici non esporre l'apparecchio a umidità e a contatto diretto con liquidi.

To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the appliance to moisture and direct contact with liquids.





- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1) INGRESSO MICROFONICO<br/>Connettere direttamente qui il microfono, disponibili sia la presa XLR che la presa JACK da 6.5mm. (non è presente alimentazione Phantom).</p> <p>2) CONTROLLO VOLUME MIC<br/>Agendo su questo potenziometro si controlla il volume del microfono.</p> <p>3) INGRESSO AUX<br/>Connettere direttamente qui una sorgente audio esterna (Lettore CD, Media player, Mixer, ecc...)</p> <p>4) CONTROLLO VOLUME AUX<br/>Agendo su questo potenziometro si controlla il volume dell'ingresso AUX.</p> <p>5) CONTROLLO VOLUME MP3<br/>Agendo su questo potenziometro si controlla il volume del lettore mp3.</p> <p>6) CONTROLLI DI TONO<br/>Agendo su questi due potenziometri si regolano le intensità dei toni alti e dei toni bassi dell'uscita master.</p> <p>7) USCITA MIX OUT<br/>Il segnale dell'uscita master puo' essere prelevato da qui per essere inviato ad un mixer o ad un altro diffusore attivo.</p> <p>8) POWER LED<br/>Si illumina quando il sistema è in funzione</p> <p>9) CLIP LED<br/>Si illumina quando il volume del segnale in ingresso è troppo alto o quando il volume di uscita è eccessivo, per una diffusione ottimale il led dovrebbe essere sempre spento.</p> | <p>1) MIC INPUT<br/>Connect the microphone directly here, both the XLR and the 6.5mm JACK socket are available. (Phantom power is not present).</p> <p>2) CONTROLS MIC INPUT LEVEL<br/>Using this pot you can control the volume of the microphone.</p> <p>3) AUX INPUT<br/>Connect an external audio source directly here (CD player, Media player, Mixer, etc ...)</p> <p>4) CONTROLS AUX INPUT LEVEL<br/>Using this pot, you can control the volume of the AUX input.</p> <p>5) CONTROLS MP3 VOLUME LEVEL<br/>This pot yes controls the volume of the mp3 player.</p> <p>6) TONE CONTROLS<br/>Using these controls you can adjust the levels of high and low frequencies of the master output.</p> <p>7) MIX OUT<br/>The master output signal can be taken from here to be sent to a mixer or another active speaker.</p> <p>8) POWER LED<br/>Lights UP when the system is in operation</p> <p>9) CLIP LED<br/>It lights up when the volume of the input signal is too high or when the output volume is excessive, for an optimal operation the LED should always be off.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



**1) INGRESSO MICROFONICO**

Connettere direttamente qui il microfono, disponibili sia la presa XLR che la presa JACK da 6.5mm. (non è presente alimentazione Phantom).

**2) CONTROLLO VOLUME MIC**

Agendo su questo potenziometro si controlla il volume del microfono.

**3) INGRESSO LINE**

Connettere direttamente qui una sorgente con livello linea (Mixer, strumento musicale, ecc...) disponibili sia la presa XLR che gli ingressi RCA.

**4) CONTROLLO VOLUME LINE**

Agendo su questo potenziometro si controlla il volume dell'ingresso LINE

**5) INGRESSO AUX**

Connettere direttamente qui una sorgente audio esterna (Lettore CD, Media player, Mixer, ecc...)

**6) CONTROLLO VOLUME AUX/MP3**

Agendo su questo potenziometro si controlla il volume dell'ingresso AUX e del lettore mp3.

**7) CONTROLLO VOLUME MASTER**

Agendo su questo potenziometro si controlla il volume generale dell'altoparlante.

**8) CONTROLLI DI TONO**

Agendo su questi due potenziometri si regolano le intensità dei toni alti e dei toni bassi dell'uscita master.

**1) MICROPHONE INPUT**

Connect the microphone directly here, both the XLR and the 6.5mm JACK sockets are available. (Phantom power is not present).

**2) MIC VOLUME CONTROL**

Using this pot you can control the volume of the microphone.

**3) LINE INPUT**

Connect directly here a line level source (Mixer, musical instrument, etc.) both the XLR and the RCA inputs are available.

**4) LINE VOLUME CONTROL**

This pot controls the volume of the LINE input.

**5) AUX INPUT**

Connect an external audio source directly here (CD player, Media player, Mixer, etc ...)

**6) AUX / MP3 VOLUME CONTROL**

Using this pot you can control AUX input volume and mp3 player.

**7) MASTER VOLUME CONTROL**

This pot controls the master volume of the speaker.

**8) TONE CONTROLS**

Using these controls you can adjust high and low frequencies of master output.

### 9) USCITA MIX OUT

Collegare questa uscita XLR a un altro altoparlante attivo.

Il livello di uscita è controllato dall'impostazione del volume di ogni canale (volume MIC, volume LINE e volume AUX)

### 10) POWER LED

Si illumina quando il sistema è in funzione

### 11) CLIP LED

Si illumina quando il volume del segnale in ingresso è troppo alto o quando il volume di uscita è eccessivo, per una diffusione ottimale il led dovrebbe essere sempre spento.

### 9) MIX OUT OUTPUT

Connect this XLR output to another active speaker.

The output level is controlled by the volume setting of each channel (MIC volume, LINE volume and AUX volume)

### 10) POWER LED

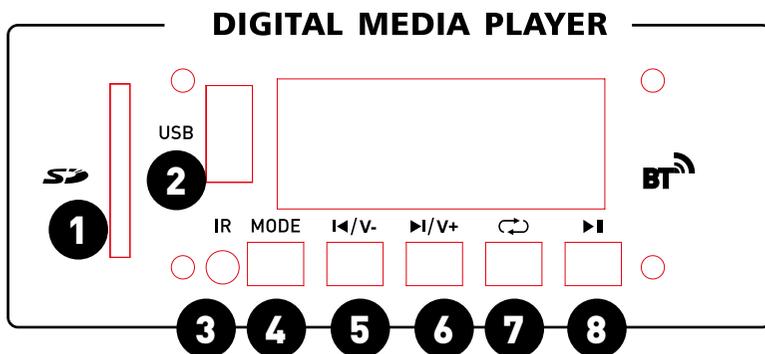
Lights up when the system is in operation

### 11) CLIP LED

It lights up when the volume of the input signal is too high or when the output volume is excessive, for an optimal operation the LED should always be off.

## CONTROLLI LETTORE MP3

## MP3 CONTROLS



### 1) SLOT PER SD CARD

Premere delicatamente la scheda fino a sentire un "click" di incastro.

### 2) SLOT USB

### 3) RICEVITORE IR DEL TELECOMANDO

### 4) PULSANTE MODE

permette di selezionare la sorgente tra: USB/SD Card/Bluetooth

### 5) SELETTORE BRANO PRECEDENTE

Il lettore passa al brano precedente a quello in riproduzione

### 6) SELETTORE BRANO SUCCESSIVO

Il lettore passa al brano successivo a quello in riproduzione

### 7) SELETTORE PER LA FUNZIONE REPEAT

Il lettore ripete il brano in riproduzione finchè il pulsante è attivo.

### 8) PULSANTE PLAY/PAUSE

Attiva e mette in pausa la riproduzione dei file mp3.

### 1) SD CARD SOLT

Gently press the card until you hear a click.

### 2) USB SLOT

### 3) IR RECEIVER FOR REMOTE CONTROL

### 4) MODE BUTTON

lets you select the source from: USB / SD Card / Bluetooth

### 5) PREVIOUS SONG SELECTOR

The player switches to the previous track in the playlist

### 6) NEXT TRACK SELECTOR

The player switches to the next track in the playlist

### 7) SELECTOR FOR REPEAT FUNCTION

While the button is active, the player repeats the current song.

### 8) PLAY / PAUSE BUTTON

Begins and pauses the playback of mp3 files.

## SPECIFICHE

## SPECIFICS

<b>MODELLO (MODEL)</b>	<b>ZZPX08</b>	<b>ZZPX10</b>	<b>ZZPX12</b>	<b>ZZPX15</b>
<b>Tipo (Type)</b>	2 Vie	2 Vie	2 Vie	2 Vie
<b>Risposta in frequenza (Frequency Response)</b>	75-20000Hz	70-20000Hz	60-20000Hz	50-20000Hz
<b>Sensibilità (Sensitivity)</b>	91dB	93dB	94dB	96dB
<b>Woofers</b>	8"	10"	12"	15"
<b>Driver</b>	1"	1"	1"	1"
<b>Crossover</b>	3.5KHz	3KHz	2.8KHz	2.5KHz
<b>SPL max</b>	106dB	110dB	120dB	120dB
<b>Conessioni (Connections)</b>	XLR/JACK/RCA	XLR/JACK/RCA	XLR/JACK/RCA	XLR/JACK/RCA
<b>Potenza RMS (RMS Power)</b>	100W	110W	120W	150W
<b>Potenza Picco (Peak)</b>	300W	350W	400W	480W
<b>Dimensioni (mm) (Dimensions mm)</b>	300 x 245 x 445	355 x 290 x 545	420 x 345 x 635	485 x 400 x 745
<b>Peso (Kg) (Weight Kg)</b>	6.2	8.2	11.5	14.5



In dotazione al diffusore amplificato viene fornito un telecomando a infrarossi per la gestione delle funzioni del lettore multimediale.

Supplied with the amplified speaker is an infrared remote control for managing the functions of the media player.



La dichiarazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società:

**Zzipp Group S.p.a.**

o disponibile on line al sito:

**zzippgroup.com**

The declaration of conformity in the form complete can be found at the company:

**Zzipp Group S.p.a.**

or available online at the site:

**zzippgroup.com**

**Consultare le autorità competenti per informazioni su autorizzazioni o possibili restrizioni prima di usare il dispositivo.**

**Consult the competent authorities for information on authorizations or possible restrictions before using the device.**

**Zzipp Group S.p.a.**

Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)

Tel. +39 0429 617888

zzippgroup.com